

اهم المعلومات اللي لازم يحفظها طالب
البكالوريا

بالمنهاج الحديث

مع مدام مها



جمل ومفردات + قواعد + موضوع

الوحدة الرابعة بكالوريا

La femme dans la littérature

المرأة في الادب

سهلة هالوحدة لأنها كلها عن المرأة ودورها
بالمجتمع ان كان بالأدب او الفن او العلوم ،

المهم دورها في المجالات المختلفة

بس لازم انتبه جدا للمؤنث بالنسبة للصفات

والاسماء يعني متل هيك مفردات :

كاتبات، شاعرات، مؤلفات مسرحيات، صحفيات

**Des écrivaines, des poétesses, des
dramaturges, des peintres, des**

journalistes.

خلينا نشوف اهم المفردات والجمل بهالوحدة:

**1- La journée des Femmes de
Lettres**

يوم النساء الأدبيات

**2- Mettre l'accent sur l'influence de
l'écriture féminine sur le
mouvement littéraire et sur la
société.**

تسليط الضوء على تأثير الادب النسائي على
الحركة الادبية وكذلك على المجتمع

3- La manifestation aura lieu le.....

هذه الفعاليات ستكون في....

4- Qui participe à cette

manifestation ?

من يشارك في هذه الفعاليات؟

5- Elle est l'une des pionnières féministes françaises.

هي احدى النساء الفرنسيات الرائدات في
مجال المرأة

6- Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne

اعلان حقوق المرأة والمواطنة

7- Publier des ouvrages pour l'égalité entre hommes et femmes et la fin de l'esclavage.

نشر مؤلفات عن المساواة بين الجنسين ونهاية
العبودية.

8- Elle a adopté un pseudonyme masculin

تبنت اسم ذكوري

9- Elle est connue pour son engagement politique.

وَعُرِفَتْ بِالتَّزَامِهَا السِّيَاسِي

10- Féministe , engagée

ناشطة نسائية ملتزمة

11- Elle conserve toute sa vie une santé fragile.

بقيت كل حياتها بصحة هشة

12- Cette liberté-là en fait une sorte d'icône pour le féminisme.

هذه الحرية جعلت منها أيقونة الحركة النسائية

13- Ses tableaux représentent un véritable moyen d'expression de son histoire et ils témoignent de sa souffrance physique et morale.

لوحاتها تمثل وسيلة حقيقية للتعبير عن تاريخها وتشهد على المآل الجسدي والمعنوي.

14- Le regard de Frida Kahlo, c'est celui d'une femme libre en avance sur la morale de son époque

إن نظرة فريدا كالمو هي نظرة امرأة حرة متقدمة بتفكيرها على عصرها

15- Le parcours: trajet que fait une personne

المسار: الخط الذي اختاره الانسان ليسيير فيه

16- Surmonter: vaincre, surpasser

تجاوز: قهر، تخطى

17- On appelle le texte qui parle de la vie d'une personne : Une biographie

Une autobiographie d'une personne: écrite par cette personne même.

نسمي النص الذي يتحدث عن حياة شخص:
سيرة انسان، ونسميها سيرتنا الذاتية عندما
نكتب نحن حياتنا

لا حدا يكتب ارتاحوا انتوا 😊

18- Son combat a contribué au droit de vote des femmes

دعمت معركتها حق المرأة في الانتخاب

19- Elle lutte contre la ségrégation

raciale

ناضلت ضد التمييز العنصري

20- Elle a effectué un vol dans l'espace.

قامت برحلة طيران الى الفضاء.

21- Elle est récompensée pour ses recherches en radioactivité.

تم تكريمها على ابحاثها في النشاط الاشعاعي

22- Équité sociale المساواة الاجتماعية

23- Le mouvement des droits civiques

حركة الحقوق المدنية

24- L'activité littéraire de la femme

a pu changer la voie de l'humanité
durant les siècles.

استطاع نشاط المرأة الادبي تغيير طريق
الانسانية خلال عصور

25- Beaucoup de femmes ont
obtenu des prix et des
récompenses.

حصلت نساء كثيرات على جوائز ومكافآت

بس بيكفيكن هيك 😊

ضروري اعرف اذا بدي اعمل عرض تقديمي
لشخص يعني **présentation** لازم احافظ
على النقاط التالية:

- L'année de naissance تاريخ الولادة
- Le lieu de naissance مكان الولادة
- La nationalité الجنسية

- Le genre littéraire النوع الادبي
 - Le surnom اللقب ان وجد
 - Les prix obtenus الجوائز
 - La lutte et les défis نضال وتحديات
 - La carrière المهنة
 - La date de décès تاريخ الوفاة
- تسع نقاط حتى يكون تقديمي كامل 😊

مو للحفظ

هاد عرض تقديمي للكاتبة كوليت خوري

Colette Khoury, une écrivaine et poétesse syrienne, est née en 1931 à Damas, elle est la petite-fille de l'ancien premier ministre Fares al-Khoury.

Cette femme de Lettres a écrit une vingtaine de romans et nombreux

articles littéraires et politiques.

Parmi ses œuvres remarquables:

**« Dimashq Bayti al-Kebir » (1970),
« Imra'a » (2000) , et « Aourak Farès
Khoury » (2017) .**

**Colette Khoury est une femme
politique aussi, elle est conseillère
littéraire depuis 2008. Elle est la
première ambassadrice syrienne au
Liban.**

**Aujourd'hui on compte Colette
Khoury parmi les pionnières du
féminisme arabe.**

**كوليت خوري كاتبة وشاعرة سورية، ولدت عام
١٩٣١ في دمشق وهي حفيدة رئيس الوزراء
الاسبق فارس الخوري. هذه الادبية كتبت
عشرين رواية والعديد من المقالات الادبية**

والسياسية، ومن بين مؤلفاتها المهمة: " دمشق بيتي الكبير ١٩٧٠"، " امرأة عام ٢٠٠٠"، و " اوراق

فارس الخوري ١٩١٧".

كوليت الخوري هي امرأة سياسية ايضا، فهي

مستشارة ادبية منذ عام ٢٠٠٨، وهي اول سفيرة سورية في لبنان.

اليوم ، تعتبر كوليت خوري من بين رائدات الادب النسائي العربي.

وصلنا عالقواعد 😊

قواعد المقارنة والتفضيل

Le comparatif et le superlatif

Le comparatif

المقارنة هي طريقة لوضع علاقة بين عنصرين

وبهاالعلاقة اعبر عن تفوق او مساواة او تدني
عنصر على اخر.

وهالعملية الجراحية 😊 يتم بواسطة اضافة
تلات ظروف هنن:

اكتر من plus que

اقل من: moins que

يساوي : aussi que او autant que

ممکن اقارن بصفة او ظرف او اسم او فعل.

١- للمقارنة بصفة بين عنصرين برتب عبارة

المقارنة بالشكل التالي:

Plus + صفة + que

مثال:

Marc est plus grand que Paul.

مارك هو اطول من بول

٢- للمقارنة بظرف بين عنصرين برتب عبارة

المقارنة بالشكل التالي:

Plus+ ظرف + que

Marc mange plus vite que Paul.

مارك بياكل اسرع من بول.

٣- للمقارنة بإسم بين عنصرين برتب عبارة المقارنة بالشكل التالي:

Plus de + اسم + que

ملاحظ انو مع الاسم حطينا **de**

مو بس بدنا نلاحظ بدنا نطبق 😊

Marc a plus de travail que Paul.

مارك عنده شغل اكثر من بول

Marc a autant de travail que Paul.

مارك عنده شغل قد ما عند بول

حدا انتبه انو حطينا بالمساواة **autant**

ليش؟ ما يعرف 😊

بس لازم نعرف انو بالمقارنة بين الاسماء بتنزل

autant

aussi بدال

٤- للمقارنة بفعل بين عنصرين برتب عبارة
المقارنة بالشكل التالي:

Verbe + plus que... فعل

كمان منلاحظ هون انو عناصر المقارنة جنب
بعض بعد الفعل يعني مافي قبل وبعد

Marc étudie plus que Paul.

مارك بيدرس اكثر من بول

Marc étudie autant que Paul.

مارك بيدرس قد بول

كمان هون في **autant** عند المساواة بس
مافي **de**

منستنتج انو بالمساواة :
بالصفة والظرف **aussi... que**

بالاسم **autant de.....que**
بالفعل **autant que**

خلصت المقارنة

le comparatif

وجينا عالفضليل

يالله تفضلوا لعندنا 😊

Le superlatif

اللي هو طريقة للتعبير عن القيمة المطلقة في
الفكرة اللي عم نطرحها ايجابيا او سلبيا ان كان
من خلال الصفة او الظرف او الاسم او الفعل.
طيب انا وانتوا ومعنا الطلاب منسأل كيف بدنا

نعرف بشو بيفرق التفضيل عن المقارنة ؟؟؟
الجواب هو:

اولا: بالتفضيل عنا بس قيمتين عليا ودنيا

يعني بس **plus** و **moins**
وماعنا **aussi**
طبعا ولا **autant**.

ثانيا : طالما عم نحكي عن قيمة مطلقة فرح
نلغي **que** من حياة الجملة 😊

ثالثا: مو بس لغينا **que** لغينا كمان العنصر
الآخر يعني ماضل عندي غير شغلة وحدة عم
احكي عنها وهالشغلة يا احسن الشئ يا العكس.

رابعا: طالما عم نحكي عن قيمة مطلقة فرح
نضيف ال التعريف **le** للشئ اللي بيعود عليه
التفضيل يعني :

Le plus....

Le moins...

خلص مشي الحال وعرفنا انو بس تتوافر
هالاربع نقاط انا في باب التفضيل افتحوا الباب



١- في الحديث عن صفة:

Marc est le plus grand.

مارك هو الاطول وبول ماعاد الو علاقة
بالموضوع.

فقط في حالة الصفة بتتغير ال التعريف طبقا

للموصوف :

Le, la, les plus....

Le, la, les moins....

ممکن بالصفة استخدم كمان الظرف **très**

بيعطيني قيمة مطلقة .

Marc est très grand.

مارك كثير طويل.

٢- في الحديث عن ظرف:

Il danse le plus bizarrement.

رقصه هو الاكثر غرابة.

٣- في الحديث عن الاسم:

Il a le plus de difficultés.

لديه المشاكل الأكثر صعوبة.

٤- في الحديث عن الفعل:

Il étudie le plus.

هو يدرس اكثر من الكل.

لا حدا يخربط برجع بكرر بس بالصفة بتتغير
ال التعريف من ناحية التأنيث والجمع.

القاعدة خلصت بس بالفرنسي دايمًا في
مفاجآت واستثناءات 😊

عندي حالتين استثناء :

١- بالمقارنة عندي صفتين شاذتين

الصفة **bon**

ممکن اقول

Celui-ci est moins bon que celui-là.

هذا اقل جودة من ذاك.

وممكن اقول

Celui-ci est aussi bon que celui-là.

هذا يساوي ذاك في الجودة.

بس ابدأ ابدأ ابدأ ما يصير اقول

خطأ قاتل **Plus bon**

وانما يستعوض عنها بصفة جديدة وهي

Meilleur

وطالما قلنا صفة معناها بتتغير حسب الكلمة

التي تعود عليها.

Ce travail est meilleur que celui de Jean.

هذا العمل اجود من عمل جان

Cette pomme est meilleure que celle du supermarché.

هالتفاحة اطيب من تفاحة السوق.

وبالمطلق كمان

Ces bonbons sont les meilleurs.

هذه السكاكر هي الاطيب.

بالصفة **mauvais** بيصير اقول

Plus mauvais او pire

Votre situation est pire que la mienne.

وضعك اسوأ من وضعي 😊 الحمد لله

٢- عندي ظرف وحيد شاذ وهو **bien**
ولما بقول ظرف يعني مايتغير لانو مثل
مابتعرفوا الظرف يترافق بفعل والصفة تترافق
باسم.

مثل ماقلنا فوق بقدر بقول بالمقارنة

Il chante moins bien que moi.

هو بيغني اسوأ مني.

وبقدر بقول:

Il chante aussi bien que moi.

انا وياه منغني كويس مثل بعض.

بس مايقدر بقول ابدأ ابدأ ابدأ

خطأ قاتل **Plus bien**

وانما بستعيض عنه ب **mieux**

Il chante mieux que moi.

هو بيغني احسن مني.

في حالة التفضيل **superlatif** بقول:

وبس Le mieux

Tous les deux parlent bien le français, mais c'est Paul qui parle le mieux.

تئيناتهن بيحكوا فرنسي كويس بس بول هو الأحسن.

ملاحظة: وقت بتلاقوا اشارة + معناها

بيقصدوا ننحط ال plus

ووقت بيحطوا اشارة - معناها بيقصدوا ننحط

ال moins

ووقت بيحطوا اشارة ال = معناها بيقصدوا

ننحط ال aussi

وصلنا عالموضوع ومثل ماقلت بالبداية

الموضوع هو عن دور المرأة

Rédigez un article sur le rôle de la

femme dans différents domaines !

اكتب مقالة حول دور المرأة في مختلف المجالات.

La femme et son rôle dans la société

La femme joue un rôle principal dans la société.

Avant, la société limitait les activités de la femme, mais aujourd'hui, elle a réussi à améliorer la vie dans plusieurs domaines : politique, sociale, scientifique, spatiale, etc.

Par exemple, Rosa Parks, était la première à déclencher le

mouvement pour l'égalité entre les Noirs et les Blancs.

En astronomie, Vera Rubin a découvert la présence de la matière noire autour des galaxies. Sans oublier le rôle d'Agatha Christie , la reine des romans policiers.

Sans la femme il n'y aura pas de vie et la terre va s'arrêter de tourner.

M.A.

Magazine de la Femme

**المرأة ودورها في المجتمع
تلعب المرأة دورا رئيسيا في المجتمع.
قديمًا، كان المجتمع يحد من نشاطات المرأة،
لكن اليوم، فقد نجحت في تحسين الحياة في
عدة مجالات كالمجالات السياسية والاجتماعية**

والعلمية والفضائية وغيرها. فمثلا، روزا باركس
كانت الاولى في اطلاق حركة المساواة بين
السود والبيض. وفي مجال الفضاء، فقد
اكتشفت قيرا روبان وجود المادة السوداء حول
المجرات ، ولاننسى دور اغاثة كريستي ملكة
القصص البوليسية .
بدون المرأة ، لن تكون هناك حياة، وستتوقف
الارض عن الدوران.

***** 😊 *****

كنتم مع مدام مها